

HLADNA PEDJELA

COLD APPETIZERS-KALTE VORSPAISEN-ANTIPASTI FREDDI

SALATA OD HOBOTNICE -CARPACCIO

OCTOPUSS SALAD- POLYPSALAT -INSALATI DI POLIPO

15,50,00€ -PORCIJA

HLADNA SALATA OD HLAPA I JASTOGA

COLD SALAD OF CHRAB AND LOBSTER,EKALTER SALAT AUS KRABBen UND HUMMER ,INSALATI GRANCIO AL VAPORE E ARAGOSTA

24,55€-PORCIJA

INĆUNI ,KOZICE,MARINIRANE

ANCHOVIES,MARINATED SHRIMS-MARINIERTE KLEINE SARDELLEN-GARNELEN ACCIUGHE,GAMBERI MARINATI

10,50€-PORCIJA

SLANI INĆUNI – SARDELE NA SAVOR

SALTED ANCHOVIES*GESALZENE,KLAINE SARDELLEN -LE ACCIUGHE SALATE

7,50€- PORCIJA

CARPACCIO OD DIMLJENE TUNE RIBE

CARPACHIO OF FRESH AND SMOKED FISH -CARPACCIO AUS FRISCHEM UND GERAUCHHERTER FISCHE -CARPACCIO DI PESCE FRESCA E PESCE AFFUMICATO

14,50€- PORCIJA

RAKOVICA NA SALATU

CRAB ON SALAT– KRABBen AUF SALAT– GRANCHIO IN SALATA

27,50€- PORCIJA

TUNA TATAKI SA SEZAMOM (150 g)

14,50€-PORCIJA

HLADNA PREDJELA

COLD APPETIZERS – KALTE VORSPAIZEN -ANTIPASTI FREDDI

HLADNA PLATA NAREZAKA (100 g)

(dalmatinski pršut,kulen,lax care,jelenja kobasica)

COLD PLATE SLICES – KALTE PLATTENSCHNITTEN -FETTE DI PIATO FREDDO
(dalmatian smoked ham,spicy sausage and homemade Slavonian sausages – dalmatinischer prosciutto,hausgemachte Slavonische wurst und presswurst -prosciutto dalmatino affumicato,salame di Slavonia,salsiccia piccante)

11,50€ – porcija

IZBOR TVRDIH SIREVA (100 g)

(kravlji,ovčji-kozji sir)

SELECTION OF HARD CHEESES – AUSWAHL AN HARTKÄSE – SELEZIONE DI FORMAGGI
A PASTA DURA
(cow cheese, sheep-goat cheese – quark, schaf-ziegenkäse – formaggio di mucca, di pecora-
formaggio di capra)
9,50€– porcija

CARPACCIO OD GOVEĐEG FILEA (100 g)

(goveđi file, brusnice, začinsko bilje)
BEEF FILLET CARPACCIO – RINDERFILET CARPACCIO – CARPACCIO FILETTO DI
MANZO)
(beef fillet, cranberries and herbs – Rinderfilet, Kranichbeere und Krauter – filetto di mirtillo rosso
di manzo alle erbe)
15,00 €- porcija

TATARSKI BIFTEK ZA DVIJE OSOBE

TATAR STEK FOR 2 PERSONS – TATARBEEFSTEAK FÜR ZWEI PERSONEN – BISTECCA
TARTARA PER 2 PERSONEN
40,00€- porcija

TOPLA PREDJELA

HOT APPETIZERS – WARME VORSPESSEN – ANTIPASTI CALDI

RIŽOTO OD PLODOVA MORA

SEAFOOD RISOTTO – RISOTTO MIT SHRIMPS – RISOTTO DI PESCE
16,50€– porcija

RIŽOTO OD KOZICA

RISOTTO WITH PRAWNS – RISOTTO MIT GARNELLEN – RISOTTO DI PICCOLI GAMBERETTI
16,50€– porcija -

CRNI RIŽOTO OD SIPE

BLACK RISOTTO CUTTLEFISH INK – SCHWARZES RISOTTO MIT SEPIE – RISOTTO NERO DI
SEPPIA 15,50€– porcija

GAVUNI

SMELTS – KLEINE SARDELLEN - PESCIOLINI FRITTI -7,50€– porcija

SARDELE POHANE, FRIGANE

BREADED OR FRIED SARDINES – GEBRATENE ODER PANIERTE SARDINEN – LE SARDE
FRITTI O INPANATE 7,50€– porcija

MIX FRIGADURA

12,00€- porcija

TJESTENINA S KOZICAMA ILI PLODOVIMA MORA

PASTA WITH PRAWNS OR SEAFOOD – NUDELN MIT GARNELLEN ODER MEERESFRUCHTEN
– PASTA CON PICCOLI GAMBERETTI O FRUTTI DI MARE
16,50€- porcija

TOPLA PREDJELA

HOT APPETIZERS – WARME VORSPAISEN – ANTIPASTI CALDI

VEGETARIJANSKI TANJUR

VEGETARIAN PLATE – VEGETARISCHER TELLER – PIATTO VEGETARIANO

14,50€– porcija

PLJUKANCI ILI NJOKI S 4 VRSTE SIRA

HOMEMADEGNOCCHI WITH 4 TYPES OF CHEESE – HAUSGEMACHTE GNOCCHI MIT 4 KASESORTEN – GNOCCHI FATTI IN CASA AI 4 FORMAGGI

12,50€–porcija

ŠURLICE ILI RIŽOTO OD GLJIVA S PRŠUTOM

PASTA OR MUSHROOM RISOTTO WITH PROSCIUTTO – NUDLEN ODER PILZ RISOTTO MIT PROSCIUTTO – PASTA O RISOTTO AI FUNGHI E PROSCIUTTO

15,50€– porcija

TJESTENINA BEZ GLUTENA SA PLODOVIMA MORA ILI MESOM

GLUTEN-FREE PASTA WITH SEAFOOD OR MEAT – GLUTENFREIE NUDELEN MIT MEERESFRUCHTEN ODER MIT FLEISCH – PASTA SENZA GLUTINE CON AI FRUTTI DI MARE O CON LA CARNE

16,50€– porcija

HELJDA ILI KVINOJA SA KOZICAMA ILI MESOM

BUCKWHEAT OR QUINOA WITH SHRIMP OR MEAT – BUCHWEIZEN ODER QUINOA MIT GARNELEN ODER FLEISCH – GRANO SARANCENO O QUINOA CON GAMBERETTI O CON LA CARNE

16,50€– porcija

JUHE

SOUP – SUPPEN – ZUPPA

RIBLJA JUHA

FISH SOUP – FISHSUPPE – ZUPPA DI PESCE

5,00€– porcija

RIBLJA JUHA S LEŠO RIBOM

FISH SOUP WITH FISH MEAT – FISCHSUPPE MIT FISCHFLEISCH – BRODO DI PESCE

6,80€– porcija

JUHA OD KOZICA SA RIKULOM

PRAWN SOUP WITH RICCOLA – GARNELENSUPPE MIT RAUKENSALAT – ZUPPA DI GAMBERI
CON RICCOLA
8,00€– porcija

JUHA OD RAJČICE

TOMATO SOUP – TOMATENSUPPE – CREMA DI POMODORO
5,50€– porcija

PILEĆA KREM -JUHA S LIMUNOM

CREAM CHICKEN SOUP WITH LEMON – HAHNCHEN CREMESUPPE MIT ZITRONE – ZUPPA
CREMOSA DI POLLO AL LIMONE
6,50€– porcija

KREM JUHA OD POVRĆA

CREAM VEGETABLE SOUP – GEMUSE-CREMESUPPE – ZUPPA CREMOSA DI VERDURA
6,00€- porcija

ŠKOLJKE

SHELLFISH – MUSHELN – CONCHIGLIE

KAMENICE

OYSTERS – AUSTERN – OSTRICHE
3,30€– komad, piece -

DAGNJE

MUSSELES-MOSSELEN-COZZE
24,50€-1KG. -

MIX ŠKOLJKE

MIX SHELLFISH – MIX MUSHELN – MIX CONCHIGLIE
36,00€– 1 KG.

KAPICE SVETOG JAKOVA

SCALLOPS – JAKOBSMUSCHELN – CAPESANTE
7,50€– komad , piece

RAKOVI

CRABS – KRABBen – GRANCHI

JASTOG,HLAP (1 kg)

LANGOUSTE – HUMMER -ARAGOSTA
125,00€

ŠKAMPI (1 kg)

CRABS – SHRIMPS – SCAMPI
73,00€

ŠKAMPI, VELIKI (1 kg)

BIG CRABS – SCHRIMS, GROSS -SCAMPI GRANDI
97,00€

KOZICE (porcija,piece)

SMALL FRIED PRAWNS – GARNELLEN – PICCOLI GAMBERETTI FRITTI

8,50€

RIBE

FISH – FISHE – PESCE

KOVAČ,ŠKRPINA (1kg)

JOHN DORY,REDFISH – HERINGSKONIG,DRAGENKOPF – SAN PIETRO,SCORFANO

94,00€

ORADA,BRANCIN (1kg)

SEA BASS,SEA BREAM – GOLDBRASSE,SEEBARSCH – BRANZINO,ORATA

61,00€

FILE BIJELE RIBE (250 g)

FISH FILLET – FISCFILET – FILETTO DI PESCE

18,00€ – porcija,piece

GRDOBINA POHANA ILI U UMAKU OD VINA (250g)

MONKFISH IN WINE SAUCE,QUAPPE IN WEINSE, CODA DI ROSPO NEL VINO O FRITTI

19,00€ –

ORADA,BRANCIN (250g)

PIECE FISH SEA BASS OR BREAM – EINE STUCK FISCH GOLDBRASE ODER SEEBARSCH – UN

PEZZO DI PESCHE BRANZINO O CON LA ORATA

15,00€ – porcija

TUNA ODREZAK(250g)

TUNA STEAK – THUNFISCH STEAK -TONNO BISTECCA

19,00€– porcija,piece

MEKUŠCI

MOLLUSCS – WEICHTIERE – MOLLUSCHI

JADRANSKE LIGNJE SPREMLJENE PO ŽELJI (400GR.)

ADRIATIC SQUIDS – ADRIATISCHER TINTEFISCH – CALAMARI ADRIATICI

20,50€– porcija.piece

LIGNJE FRIGANE (300g)

FRIED SQUIDS – GEBRATEN TINTEFISCH – CALAMARI FRITTI
15,00€-.porcija.piece

JELA OD MESA

MEAT DISHES – FLEISCHSPEISEN – PIATTI DI CARNE

BIFTEK NA ŽARU(250g)

STEAK ON THE GRILL – GEGRILLTES BEEFSTEAK – BISTECCA ALLA GRIGLIA
38,00€- porcija.piece

PILEĆI FILE (250g)

CHICKEN FILLET – HAHNCHENFILET – FILETTO DI POLLO
10,50€– porcija,piece

PUREĆI FILE (250g)

TURKEY FILLET – PUTEN FILET -FILETTO DI TACCHINO
12,00€- porcija.piece

TELEĆI NARAVNI(250g)

VEAL CHOPS – KALBKOTTELETS – COSTOLETTE DI VITELLO
19,00€-porcija.piece

JANJEĆA PLJESKAVICA(250g)

LAMB HAMBURGER– LAMMHAMBURGER– HAMBURGER DI ANGELLO
18,00€– porcija,piece

PUNJENE ROLICE U PANCETI (250g)

STUFFED PORK OR CHICKEN LOIN WRAPPED IN BACON -GEFULLTE ROLLCHEN MIT
PANCETTA – LOMBO DI MAIALE O DI POLLO FARCITO CON PANCETTA
16,50€ porcija,piece -

UMACI UZ MESNA JELA

SAUCES – SOSSEN – SUGHI

UMAK OD GLJIVA I PRŠUTA - 4,70€- porcija

SAUCES WITH MUSHROOMS AND PROSCIUTTO – PILZOSSE MIT PROSCIUTTO – SUGO CON
FUNGHI E PROSCITTO

UMAK OD TARTUFA - 5,70€- porcija

TRUFFLE SAUCE – TRUFFELSOSSE – SALSA AL TARTUFO

UMAK OD SIRA - 3,50€- porcija.piece

CHEESE SAUCE – KASESOSSE – SALSA AL FORMAGGIO

UMAK OD ZELENOG PAPRA - 4,50€- porcija,piece

GREEN PEPPER SAUCE – SOSSE MIT GRUNEM PFEFFER – SALSA AL PEPE VERDE

UMAK OD KOZICA I KOMORAČA S KAPARAMA -5,70€– porcija,piece

SAUCE OF PRAWNS AND FENNEL WITH CAPERS – GARNELLEN-SOSSE MIT FENCHEL UND DILL – SALSA DI GAMBERI E FINOCCHIO CON CAPPERI

PRILOZI

GARNISHINGS – BEILAGEN – GUARNIZIONI

BLITVA

SWISCHARD – MANGOLD – BIETOLA

5,40€ – porcija, piece

KUHANI KRUMPIR

BOILED POTATOES – GEKOCHTE KARTOFFELN – PATATE LESSATE

3,50€ – porcija, piece -

PRŽENI KRUMPIR

FRIED POTATOES – GEBRATENE KARTOFFELN – PATATE FRITTE

3,50€ – porcija, piece

PEKARSKI KRUMPIR

POTATOES WITH BACON AND VEGETABLES – KARTOFFELN MIT SPECK UND GEMUSE – PATATE CON PANCETTA E VERDURE

4,50€ – porcija, piece

POVRČE

VEGETABLES – GEMUSE – VERDURE

5,85€ – porcija, piece

RIZA

RICE – REIS -RISO

3,85€ – porcija, piece

PLJUKANCI, NJOKI, KROKETI

DUMPLINGS OR CROQUETTES – GNOCCHI, KROKETTEN -GNOCCHI O CROCCHETTE

5,35€ – porcija, piece

SALATE

SALADS – SALAT – INSALATA

PONUDA PREMA SEZONI

CHOICE OF THE SEASON – ANGEBOT NACH SAISON – LE OFFERE STAGIONALI

4,85€ – porcija, piece

RUCOLA

4,85€ – porcija, piece

SLASTICE

DESSERT – NACHSPEISE – DOLCI

PREMA DNEVNOJ PONUDI

CHOISE OF DAILY DESSERTS – NACH TAGLICHEM ANGEBOT – PFFERTA DEL GIORNO

4,15€ – porcija, piece

ROŽATA

CREME CARAMEL – CREME-KARAMELL – CARMELLO ALLA CREMA

4,20 porcija,piece
COUVERT
2,50€– PORCIJA,PIECE

Sve cijene su izražene u eurima i kunama.PDV je uključen u cijenu.Ako niste dobili račun,niste ga dužni platiti.Zabranjeno posluživanje alkoholnih pića i prodaja cigareta mlađima od 18 godina.

KONOBA PRIMOSTEN
STUPNIČKA 14
10000 ZAGREB
TEL:01/61-91-195,01/61-92-550
E MAIL:INFO@KONOBA-PRIMOSTEN.COM